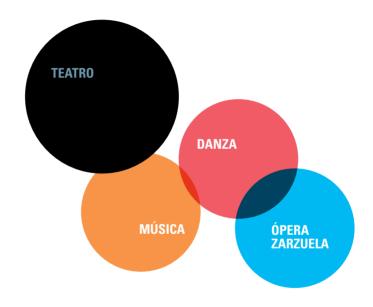


# Teatro Principal

ZARAGOZA

mayo\_julio 2016



MAY0

El Ganso del Gobernador

Enfrentados

Celestina

Radio Tarumba (84.pues)

JUNI0

llustres Ignorantes

Desde el Corazón

El Padre

¡Revolución!

David Angulo & Amigos

JUL10

Museo Arriba, Museo Abajo



## EL GATO NEGRO - A.C. TIEMPOS NUEVOS -**NAMAE ARTE Y ESCENA**

# El Ganso del Gobernador l

Rapsodia libre y canalla de la famosa historia de El Círculo de Tiza, en versión de Alberto Castrillo-Ferrer

Fl Ganso del Gobernador es la historia musicada de la lucha de una mujer por salvarse de la guerra y salvar a un bebé que no es el suyo de sus perseguidores. El Ganso del Gobernador bien podría haberse llamado Rapsodia entre canallas, pues con muchos canallas tendrá que vérselas nuestra heroína, que encontrará en su arduo camino lo peor del

El Ganso del Gobernador está basada originalmente en un cuento chino titulado El Círculo de Tiza y que posteriormente B. Brecht sitúa en el Cáucaso (añadiendo el gentilicio al título); se estructura como un viaje iniciático, homérico, aunque con unos protagonistas muy especia-

ser humano, potenciado en situaciones extremas.

#### Dirección

Alherto Castrillo-Ferrer

### Reparto

Pato Badián Marcela Alha Rafael Blanca

### Músicos

Miguel Ángel Remiro piano - percusión Daniel Francés violonchelo - quitarra

#### Ficha técnica

Composición y dirección musical Miguel Ángel Remiro Escenografía Manolo Pellicer Encarni Corrales - Maire Laure Rénard Huminación Aleiandro Gallo

Vídens

Germán Roda - Álvaro Mazarrasa

les: un bebé abandonado y una madre a la fuerza. Nuestra heroína se enfrentará en las diferentes etapas a la avaricia, al egoísmo, a la falta de solidaridad y la ingratitud, al miedo y a la traición... al final de su periplo, la peor prueba de todas será la de dilucidar quién debe ser la madre que se ocupe de ese niño: la madre biológica que lo reclama o la que le ha amado y protegido.

En definitiva, una fábula, un cuento sencillo pero intenso, donde la interpretación, la música en directo, el humor, la sorpresa, el ingenio y la emoción, conforman este espectáculo



### **TEATRO**

# **COMPAÑÍA ARTURO FERNÁNDEZ**

# Enfrentados

de Bill C. Davis en versión de C. G. Llano

### Dirección

Arturo Fernández

## Reparto

Arturo Fernández David Boceta

#### Ficha técnica

Escenografía Angélica Guaglianone Iluminación

Daniel Bossio
Dirección de arte

J. M. Fernández (COOL&MARBELOUS) Fotografía

Fredy Torra

**Enfrentados** es una comedia donde un sacerdote veterano, *José*  $M^a$  *Fanjul*, un carismático y mediático cura al frente de una parroquia bien asentada en un barrio acomodado, se enfrenta al seminarista *Tomás de la Casa*, un joven lleno de energía, controvertido, políticamente nada correcto y con muchas nuevas ideas y propuestas de cambio.

**Enfrentados**, del norteamericano **Bill C. Davis**, estrenada en Broadway en 1980, se ha convertido en todo un clásico, y fue interpretada en Londres por **Rupert Everett** y llevada a la gran pantalla, protagonizada por **Jack Lemmon**. En sus diferentes versiones, **Enfrentados**, ha sido galardonada con un Premio *Molière 1997* en Francia y dos premios, en *Theatre Word Award* y *Drama Desk Award*, ambos en EE.UU.

La acción de **Enfrentados** comienza con la homilía dominical del cura párroco. En los bancos, atestados de fieles hasta la bandera, sus feligreses, vecinos todos de la barriada acomodada. Finalizada la homilía, la acción transcurre en los despachos de la iglesia donde se tratan temas de actualidad de gran controversia en el seno de la iglesia, que el joven seminarista *Tomás* hace remover la conciencia del carismático cura párroco. A saber: el sacerdocio de la mujer, la homosexualidad, la riqueza de la iglesia, y el contrasentido que supone la pobreza predicada por Jesús, el hijo de Dios, que estuvo en la Tierra hace ya más de veinte siglos.





# TEATRO DE LA ABADÍA -COMPAÑÍA NACIONAL DE TEATRO CLÁSICO

# Celestina

de Fernando de Rojas

Dirección José Luis Gómez

La obra de Fernando de Rojas vuelve a cobrar vida es una co-producción del TEATRO DE LA ABADÍA y la COMPAÑÍA NACIONAL DE TEA-TRO CLÁSICO. La tragicomedia de Calisto y Melibea ha llegado hasta nosotros porque Fernando de Rojas, estudiante de la Universidad de Salamanca, se encuentra circunstancialmente con el primer acto de una comedia que comienza cuando el joven Calisto entra en un jardín persiquiendo a un halcón. Allí conoce a *Melibea* y se enamora perdidamente de ella; ésta le rechaza y *Calisto* regresa angustiado a su casa. Aconsejado por un criado, recurre a Celestina para que le ayude a conseguir el amor de la joven... Tanto le impresiona a Fernando de Rojas esta narración que decide continuarla de inmediato. Y lo hace, tras muchas idas y venidas de los personajes, llevándolos a un trágico fin: Calisto se despeña desde lo alto de una tapia del jardín de Melibea; sus criados son ejecutados, tras haber asesinado a *Celestina*; y *Melibea* se suicida.

## Reparto

José Luis Gómez Diana Bernedo Miguel Cubero Palmira Ferrer Nerea Moreno Inma Nieto Raúl Prieto José Luis Torrijo

### Ficha técnica

Espacio escénico

Alejandro Andújar - José Luis Gómez

Adecuación para la escena

Brenda Escobedo - José Luis Gómez

Vestuario

Aleiandro Andúiar - Carmen Mancebo Iluminación

Juan Gómez-Corneio

La Celestina es un tapiz de escenas en el que se hilvana una trama donde las costumbres, relaciones y sentimientos de la época, se sopesan con la misma importancia para todos los personajes de la trama (amos y criados, prostitutas y damas, padres e hijos, alcahuetas y señoras, hombres y mujeres, jóvenes y ancianos), sin someter la profundidad humana a la condición social. El sentido trágico que esta obra ha provectado hasta nuestros días, no se inscribe tanto en la historia del amor desastrado entre dos jóvenes amantes, como sí en el hondo drama del hombre en lucha contra la enajenación desde el Benacimiento a nuestros días. El individualismo en la era moderna despierta en el hombre la voluntad de hacerse dueño de su propio destino, de asegurarse, como pretenden los personajes de Rojas, un área de autonomía en su vida personal.



## **TEATRO**

## **HOLA CLAVEL PRODUCCIONES**

Radio Tarumba (84.pues)

### Reparto/Cantantes

Marisol Aznar David Angulo Alfonso Palomares Laura Gómez-Lacueva

#### Ficha técnica

Escenografía Alfonso Palomares Iluminación Manuel Escosa Fotografía

Luis Rabanague

Los actores y cantantes del exitoso programa OREGÓN TELEVISIÓN, Marisol Aznar, David Angulo, Alfonso Palomares y Laura Gómez-Lacueva, protagonizan **Radio Tarumba**, un espectáculo de música en directo y humor al más puro estilo "oregonés". Algunas de las mejores canciones del programa se entrelazan con divertidísimos *sketches* y personajes que irrumpen en esta emisora provocando situaciones desternillantes, con la música y el humor fresco y "somarda" de sus protagonistas.



# CANAL [#0]

# *llustres Ignorantes World tour*

### Reparto

Javier Coronas Javier Cansado Pepe Colubi

## Ficha técnica Iluminación

Mariano Muñoz

Ilustres Ignorantes World Tour es un debate a varias bandas presentado para iluminar las más diversas ramas del conocimiento. Javier Coronas, Javier Cansado y Pepe Colubi (los CCC de la metafísica de andar por casa), con la inestimable ayuda de algún amigo notable, se enzarzan en discusiones delirantes, perturbadas, sorprendentes y muy divertidas sobre todo tipo de temas: curiosos, metafísicos, culturales o sexuales.

Canal [#0] produce un programa de debate y discusión que ahora sale de gira bajo el título **llustres Ignorantes World Tour.** Javier Coronas conduce la discusión con mano de hierro y jazmines en el pelo,

mientras Javier Cansado, Pepe Colubi y su invitado de turno, ofrecen respuestas que oscilan entre el rigor científico y el más asombroso desconocimiento; por todo ello, cada **Ilustres Ignorantes World Tour** es distinto, imprevisible e irrepetible.

Para esta ocasión **Ilustres Ignorantes World Tour** presenta como invitados locales a **Marisol Aznar, Roberto Montañés** de LOS GANDULES y **Santiago Díaz** de LOS GANDULES

El que ríe ilustre, ríe mejor





# **COMPAÑÍA FLMKA AMOR SÁNCHEZ**

# Desde el Corazón

sobre un guión de Amor Sánchez

Dirección y coreografía Amor Sánchez Dirección Musical Josué Barrés

#### **Bailarines**

Marta Alastuey / Katia Carmen /Ana Conget / Andrea de Miguel / Elena Elorri / María Martinez / Carmen Zapata

Desde el Corazón es un espectáculo con una doble visión desde una misma perspectiva. Uno de los temas más interesantes y curiosos para el público son los camerinos, "el antes", qué ocurre entre bambalinas, qué hacen los artistas antes de salir al escenario... Todo ello se muestra en el espectáculo con total naturalidad, sin perder detalle de ensayos, estiramientos, peluquería, sastrería, maquillaje, músicos, ejercicios de voz, últimos retoques de pasos... Mientras tanto, en el proyector trasero el espectador disfruta de las imágenes reales que se han ido tomando a lo largo de los ocho meses de ensayos previos. El público se ve inmerso en un ensayo real de 20 artistas que no esconden nada, y dejan mostrar la realidad más absoluta. Apagándose todas las luces y desapareciendo de uno en uno los artistas del escenario, comienza a sonar una guitarra y van entrando los músicos, esta vez ya con su atuendo profesional y casi sin darse cuenta, el espectáculo comienza con una pieza instrumental de 12 músicos que no deja indiferente a nadie.

#### **Voces**

David Giménez Candelas / Jesús Tejero Jarry / David Giménez Nano /

#### Músicos

José Barrés Niño del Lunar guitarra /
Israel Giménez guitarra /
Josué Barrés percusión /
David Barrés percusión /
Jairo Barrés bajo eléctrico /
Mustapha Ghouzal violín - viola /
Alonso Martínez guitarra eléctrica /
Rafa Gabarre piano /

## Ficha técnica

Vestuario
Amor Sánchez
Maquillaje y peluquería
Belén Bayo
Waldesca Cruces
Tania Sevilla
Imagen y fotografía
José Antonio Julián González
Acuarela
Cesáreo García

Seguidamente suena una *voz en off* para explicar lo más profundo de las raíces de la bailaora **Amor Sánchez**, mientras ella acentúa con énfasis las palabras que dan sentido a todo el espectáculo que presenta. Desde entonces, la pureza del *martinete*, los *tientos*, la *taranta* y la *soleá*, dan paso a palos más frescos como la *alegría*, los *tangos* y la *bulería*, para terminar con un fin de fiesta en el que se mezclan bailaores y músicos para improvisar, lo que a cada uno le nazca del corazón.

El espectáculo cuenta con una colaboración especial del conocido guitarrista de jazz **Alonso Martínez**, una *pelea* de percusión entre 2 bailaores muy impactante y visual que hace vibrar al público, y en el que **Amor Sánchez** ofrece un zapateado dentro de una caja de madera de 60 x 60 cm, consiguiendo triplicar la velocidad máxima normal. **Desde el Corazón** es un espectáculo en el que se entremezcla la antigüedad y la vanguardia, y lo más importante, donde la técnica se pone al servicio del arte.





# PENTACIÓN ESPECTÁCULOS



de Florian Zeller, en adaptación teatral de José Carlos Plaza

#### Dirección

José Carlos Plaza

### Reparto

Héctor Alterio Ana Labordeta Luis Rallo Miguel Hermoso Zaira Montes María González

#### Ficha técnica

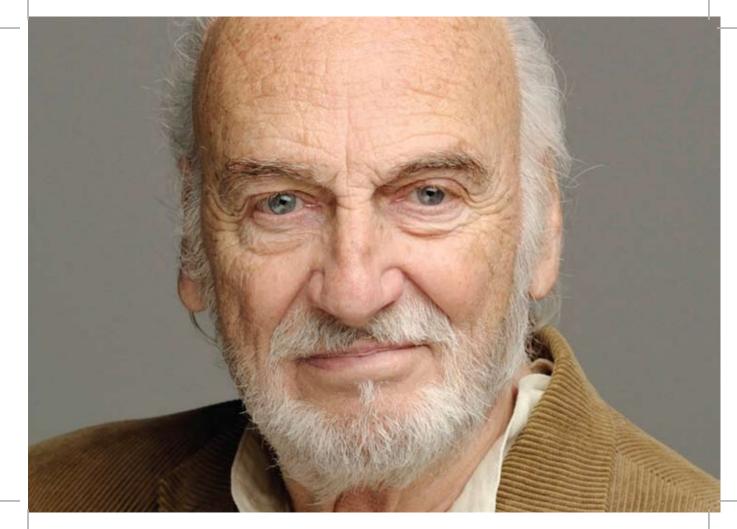
Escenografía Francisco Leal Iluminación Toño Camacho Música Mariano Díaz

**El Padre**, escrita en 2012 por el autor francés Florian Zeller (1979), es sin duda uno de los jóvenes valores más destacados de la dramaturgia francesa. Ganador de varios premios literarios, entre los que destaca un Premio *Molière* por *La Madre*, y tres Premios *Molière*, por **El Padre**. Ha sido traducido a varios idiomas y sus obras son interpretadas en medio mundo.

El Padre aborda con gran tino, el tema de la vejez, el deceso lento y la demencia senil a través de la enfermedad de Alzehimer del protagonista. Una sorprendente experiencia dramática en la mente de un hombre anciano que comparte momentos lúcidos con recuerdos confusos y borrosos en el marco de una familia, arruinando las relaciones personales

entre padre e hija y destruyendo la relación sentimental que ésta mantiene. Una lucha contra la destrucción mental y física, causada por esta enfermedad que no tiene cura, mientras que toda la familia le acompaña impotente, a lo largo de este proceso.

**El Padre** es clasificada por el propio **Zeller** como una farsa trágica y de ella radica su dificultad y por supuesto su grandeza. Contar con el gran **Héctor Alterio** como protagonista, permite, no solo ofrecer credibilidad argumental a un brillante texto, sino que magnifica esta pieza teatral dotándola de una gran inteligencia dramática, y un sentido del humor inesperado.





## **ESCUELA MUNICIPAL DE TEATRO**

# ¡Revolución!

sobre una dramaturgia de Alfonso Palomares

¡Revolución! es la historia de unos jóvenes que luchan por cambiar las cosas. Para ello, trabajan en un espectáculo que gira alrededor del concepto revolución. Un espectáculo que en sí mismo ha de ser revolucionario. Un espectáculo que ya ha empezado, porque una propuesta escénica comienza cuando toma forma en el imaginario de su creador...; O antes?

Casi todo está inventado, esa es la verdad. Entonces, ¿no hay revolución artística posible? ¿Tampoco social? ¿Qué es revolucionario? Nuestro conflicto reside en la necesidad de cambio ante la situación injusta que vivimos y la sospecha de que otra forma de vivir no es posible... ¡La batalla está servida! Para complementar la dramaturgia nos hemos servido de textos ajenos y propios; textos en los que hemos encontrado revolución. Cuentos, cantos, himnos, o escenas incendiarias, aunque a primera vista no lo parezcan. Toda esta ensalada es ¡Revolución! y el aliño lo pone cada cual, en vivo y en directo, porque ¡La Revolución no será televisada!

Esta comedia engloba distintas técnicas interpretativas que se trabajan

## Dirección y puesta en escena

Amparo Nogués

#### Reparto

Ana Cózar/Cristian Drăgan/ Pepe Gros/Pablo Lasala/ Laura Marco - Iván Miguel/ Claudia Sancho

#### Ficha técnica

Ayudantes de dirección
Eva Lago - Patricia Ballón
Asistente de dirección
Beatriz Serrano
Escenografía CIRCOCU
Vestuario Andrés Jarabo
Iluminación Bucho Cariñena

en la Escuela de Teatro. Es un taller integrado en el que participan todas las asignaturas de tercer curso y también se conocen y trabajan otras técnicas que son necesarias para que se pueda llevar a cabo una representación teatral, como: vestuario, maquillaje, escenografía, creación y selección de textos, cuaderno pedagógico e iluminación. La elección de una propuesta tan abierta se debe a la necesidad de poder investigar, de poder despertar ese creador que todos tenemos. Hoy en día es difícil encontrar un tiempo para la creación, para la búsqueda de nuevos lenquajes. Éste tiempo y espacio nos lo permite la Escuela de Teatro.

#### Rebeldía es crear, Claudia Sancho

Estos son mis principios; sin no le gustan, tengo otros. **Groucho Marx** Si quieres ser un ave, vuela; si quieres ser un gusano, arrástrate, pero no grites cuando te aplasten. **Emiliano Zapata** 

La libertad es la máxima expresión de la Revolución. Clara Campoamor



# PABLO LÓPEZ en concierto

# El Mundo y los Amantes Inocentes

Tras el éxito de su debut discográfico Once Historias y un Piano, que le llevó a ser nominado como Mejor Artísta Nuevo en los Latin Grammy 2014, Disco de Oro en España, ser reconocido como artista revelación en los diferentes galardones que se entregan en nuestro país por los diferentes medios de comunicación, realizar más de 120 conciertos y colaborar con grandes artistas nacionales e internacionales como Jaime Cullum, Tiziano Ferro, David Bisbal, Malú, Bustamante, Dani Martín, Juanes y Aleiandro Sanz, Ahora el músico y compositor malaqueño presenta en gira El Mundo y los Amantes Inocentes un nuevo trabajo, el segundo de su carrera discográfica que ha sido grabado en los prestigiosos estudios East West de Los Ángeles y en Miami, así como en Madrid y Barcelona, con Andrés Saavedra como ingeniero de sonido, Kim Fanlo como productor y músico que le acompaña en esta gira, y Max Miglin, desde su estudio en Madrid. El Mundo y los Amantes Inocentes es un álbum con 10 temas en el que está muy presente el amor y la protesta, donde las 88 teclas de su piano forman parte de la identidad musical del artista. Lo cierto es que

#### Músicos

Pablo López voz-piano Kim Fanlo guitarra Félix Fanlo batería Matías Eisen bajo

su piano es, en la actualidad, una extensión de su propio cuerpo. Ya en su primer disco, honró a su fiel *compañero* incluyéndolo en el título. Pero hay dos temas dentro del disco que forman parte de la memoria colectiva y personal del artista. El primero, *El Mundo*, que apareció en *single* y forma parte de la banda sonora de la serie de TV El **Príncipe**, para ambientar la historia de amor entre *Fátima* y *Moreyk*, los dos protagonistas; y otro de los temas, *La Rosa de mis Zapatos*, sin duda la preferida de **Pablo López**, en la que habla del amor imposible e incorrecto políticamente. Pero la gran dimensión de **Pablo López** es su brillante capacidad creativa que demostró con creces en, *Tu Enemigo*, un tema que grabó con **Juanes** en Miami en una tarde; unas cervezas y una amigable conversación bastaron para crear un canción que habla sobre las fronteras imposibles y que se convirtió en el primer single de este segundo disco.

Nos hicieron pequeños, nos soñamos gigantes, pobres gigantes, tan grandes que olvidamos el mundo...

Pablo López





# **DAVID ANGULO & AMIGOS** en concierto

Versiones, canciones propias y en serio!

#### Músicos

David Angulo guitarras Torsten Weber guitarras eléctricas Borja Barrueta percusiones - lap steel

#### Artístas invitados

Marisol Aznar Carmen París Alejandro Montserrat, Sara Comín... Ficha técnica Iluminación Bucho Cariñena Manuel Escosa

Fotografía

Luis Rabanaque

El artista zaragozano, conocido por su trabajo al frente de los musicales de *Oregón TV* (cantante, productor musical y voz en *off* del programa), y por sus colaboraciones y parodias que presenta, todos los viernes, en el programa *Hoy por Hoy* con **Gemma Nierga** en la Cadena SER, recoge de nuevo su repertorio de canciones propias, ya conocidas y nuevas, junto con versiones especiales de sus artistas preferidos en este concierto único e irrepetible.

Su gran versatilidad y maestría vocal; su fuerza en el escenario, unidos al increíble talento de sus músicos acompañantes: **Torsten Weber** y **Borja Barrueta**, además de la colaboración de artistas invitados a este concierto (Marisol Aznar, Carmen París, Alejandro Montserrat, Sara Comín... y muchos más que se van uniendo a este concierto) hacen de este encuentro, una ocasión única y extraordinaria, llena de grandes emociones, buena energía y vibrantes sorpresas.





# **EL GATO NEGRO - TEATRO INDIGESTO**

# Museo Arriba, Museo Abajo

de Jean Michel Ribes, en versión de Alberto Castrillo-Ferrer

#### Dirección

Alberto Castrillo-Ferrer

#### Reparto

Irene Alquézar/Rafael Blanca/ Encarni Corrales/Luis Rabanaque/ Alberto Salvador/J.J. Sánchez

#### Ficha técnica

Coreografía Blanca Carvajal Canto Pato Badián Fotografía *Chusico* 

Museo Arriba, Museo Abajo, escrita por Jean Miguel Ribes, uno de los más afamados dramaturgos contemporáneos franceses y que es a su vez director del Théâtre du Rond-Point de París. La pieza se estructura como una sucesión de vivencias que ocurren en el interior de un museo, todas bajo el prisma del humor: escenas sobre las obras de arte, los empleados, los artistas y sobre todo los visitantes. Las reflexiones arquitectónicas también tienen cabida en esta visión humorística del museo. En definitiva, una puesta en escena un tanto estrambótica de lo que ocurre en cualquier museo del mundo. Museo Arriba, Museo Abajo presenta una sucesión de escenas reconocibles por el espectador

y que profundizan un poco más en el humor y en la reflexión del hecho artístico, creando un *collage* de todos los tópicos y también de todas las reacciones del público. Es una sátira del *snobismo*, pero también del embrutecimiento paulatino y el mercantilismo de nuestra sociedad. ¿Por qué cuando vamos a un museo nos da por ponernos interesantes?

o ¿fingir que lo entendemos todo, cuando en realidad no tenemos muy claro lo que estamos viendo? ¿Es un extintor una obra de arte? ¿Es tierno un mamut? ¿Hay mucho sexo en las obras de arte? ¿El arte es temporal o permanente? ¿Es la naturaleza un tipo de arte?



## Zonas del **Teatro Principal**

ESPECTÁCULO PRECIO A

ESPECTÁCULO PRECIO B

ESPECTÁCULO PRECIO C

ESPECTÁCULO PRECIO D

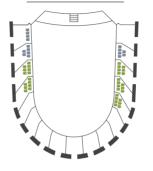
ESPECTÁCULO PRECIO E

ESPECTÁCULO PRECIO F

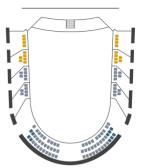
PLANTA BAJA



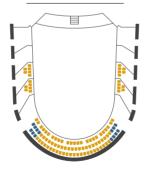
PLANTA PRIMERA



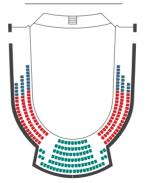
PLANTA SEGUNDA



PLANTA TERCERA



PLANTA CUARTA



# Teatro Principal zaragoza

### Información para el público

La información que figura en el presente programa puede sufrir modificaciones ajenas a la Organización del Teatro.

Se ruega consultar previamente con la cartelera de los diferentes diarios locales o a través de nuestro servicio de información. El Teatro se reserva el derecho a modificar la programación ofrecida cuando causas de fuerza mayor así lo exijan. La suspensión o cambio de programación sólo llevará consigo la devolución del importe o el cambio de la localidad previamente adquirida. Estas variaciones se harán públicas en los medios de comunicación.

No se admiten cambios de entradas. El único motivo para la devolución del importe de la localidad es la suspensión de la representación. Las puertas del Teatro se abrirán con una hora de antelación al comienzo de la primera función.

Una vez comenzada la representación, y por respeto a los artistas, no se permitirá el acceso a la sala.

Los espectadores, una vez dentro del Teatro, deberán desconectar la señal acústica de relojes, teléfonos móviles o cualquier otro aparato de comunicación o información, con el objeto de evitar interferencias en los dispositivos electrónicos que se utilizan durante las representaciones.

## www.teatroprincipalzaragoza.com

www.facebook.com/teatroprincipalzaragoza



**Teatro Principal: 976 29 60 90** 

Horario de taquillas: Todos los días, de 17 a 21 h.

### Visitas guiadas al TEATRO PRINCIPAL

Durante la visita al Teatro se recorren diferentes espacios (vestíbulo, sala, tramoya, camerinos y escenario), al tiempo que se van explicando las reformas que se han realizado a lo largo de su historia desde su apertura el 25 de agosto de 1799.

La disponibilidad de días y horas para visitas, estará en función de la programación.

La visita es gratuita en grupos de 10 a 12 personas.

Horarios: por la tarde a partir de las 18:00 h.

La duración de la visita es aproximadamente de una hora y cuarto.

Solicitar la visita en: sala@teatroprincipalzaragoza.com

## Horarios de cafetería del Teatro Principal

La cafetería del Teatro Principal se abrirá al público:

de lunes a sábado, a partir de las 10:30 h. y domingos a partir de las 12:30 h.

## Restaurante del Teatro Principal

Reservas: 976 207 661

Diseño 12caracteres - Foto portada Gonzalo Bullón

Depósito legal Z 563-2016













